

POLYGONS.
Materiales Didácticos Digitales
para Secciones Bilingües

D. Juan Ruiz Fernández
D.ª Marta Fernández Meneses

I.E.S. "Cuatro Caminos"
Don Benito (Badajoz)

ÍNDICE

| | |
|--|-----|
| 1. JUSTIFICACIÓN DE LA ACTIVIDAD | 237 |
| 2. OBJETIVOS Y CONTENIDOS | 237 |
| 3. ORGANIZACIÓN DE LAS FASES | 238 |
| 4. PERIODOS DE REALIZACIÓN | 238 |
| 5. DESARROLLO DE LA ACTIVIDAD | 238 |
| 6. CRITERIOS Y PROCEDIMIENTOS DE EVALUACIÓN | 239 |
| 7. POLYGONS. MATERIALES DIDÁCTICOS DIGITALES PARA SECCIONES BILINGÜES EN DISCO Nº 1 | 239 |
| 7.1. Instrucciones y consejos | |
| 7.2. Polygons | |
| 7.3. Triangles | |
| 7.4. Quadrilaterals | |
| 7.5. Vocabulary | |
| 7.6. Exercises | |

1. JUSTIFICACIÓN DE LA ACTIVIDAD

El aprendizaje de otras lenguas desde un enfoque plurilingüe e intercultural es una necesidad social y, por tanto, un componente básico de la formación de los ciudadanos y ciudadanas. Además los currículos integrados favorecen un mayor desarrollo de la competencia comunicativa de una segunda lengua y/o lengua extranjera.

En Extremadura es creciente el número de Institutos que están implantando una sección bilingüe. En ellas, varias materias se imparten en la lengua extranjera adoptada. Es obvio que la necesidad de materiales para estos alumnos va a ir incrementándose en la misma medida.

Nosotros pretendemos aportar nuestro granito de arena, desarrollando todo un tema de matemáticas para el primer ciclo de la E.S.O. totalmente en inglés (tanto escrito como oral), con sus ejercicios correspondientes y adaptado al currículo extremeño. Además en un formato digital, interactivo y apto para funcionar en cualquier tipo de sistema operativo, incluido por supuesto LinEx.

2. OBJETIVOS Y CONTENIDOS

OBJETIVOS:

Dotar a las secciones bilingües de materiales didácticos interactivos para: favorecer el desarrollo de la competencia comunicativa a través de la utilización de la lengua extranjera como medio de aprendizaje de los contenidos de matemáticas. Utilizar las nuevas tecnologías como vehículo de comunicación entre las diferentes personas pertenecientes a comunidades educativas de distintos países, fomentando, asimismo, actitudes como la tolerancia y respeto, a la vez que reforzando el espíritu de ciudadanía europea.

CONTENIDOS:

Los contenidos se corresponden con los que marca el currículo extremeño para el tema “Polígonos” en 1º de la E.S.O., traducidos a la lengua inglesa. Hemos adaptado, en la medida de lo posible, la gramática y el vocabulario al nivel de conocimientos de inglés de estos alumnos. El material es totalmente digital e interactivo, con ejercicios auto-evaluables. Es ejecutable en cualquier ordenador que cuente con un explorador web con Flash Player 7 instalado.

3. ORGANIZACIÓN DE LAS FASES

La creación de los materiales ha sido acometida en las siguientes fases:

1. Elaboración de los contenidos en castellano
2. Traducción al inglés
3. Creación de las diapositivas y animaciones
4. Estructuración y creación de los distintos menús
5. Grabación de los textos en inglés con la colaboración de la Auxiliar de Conversación del I.E.S. “Cuatro Caminos” **Julia Fearon**
6. Creación de una batería de ejercicios interactivos
7. Publicación en soporte digital

4. PERIODOS DE REALIZACIÓN

Este trabajo ha sido desarrollado a lo largo del año 2008, siendo la época de mayor productividad los meses de julio y agosto, concluyendo el proyecto a mediados de septiembre.

5. DESARROLLO DE LA ACTIVIDAD

En principio el trabajo fue individual, desarrollando cada participante la parte correspondiente a su área de conocimientos (Inglés y Matemáticas). Posteriormente hicimos una puesta en común, estructurando los materiales de modo que sirviesen a los fines propuestos, tanto a los referidos a la profundización en el conocimiento de la lengua inglesa como en los contenidos matemáticos expuestos.

Después desarrollamos conjuntamente las distintas escenas o diapositivas de la aplicación. Su creación fue laboriosa, debido al gran número de elementos gráficos y sus animaciones correspondientes.

En la última parte fue el coordinador quien aportó sus conocimiento informáticos para la generación de los archivos adecuados para la publicación de los materiales.

6. CRITERIOS Y PROCEDIMIENTOS DE EVALUACIÓN

Los materiales creados serán evaluados con los alumnos de 1º de E.S.O. del I.E.S. “Cuatro Caminos”.

En el momento en que el profesor de matemáticas, siguiendo su correspondiente programación, comience el tema “Polígonos”, desde la asignatura de Inglés, se propondrá a estos alumnos visualizar y trabajar con los materiales elaborados, evaluando posteriormente, con tests adaptados al efecto, el grado de aceptación de esta aplicación, así como su contribución a la adquisición de los conocimientos matemáticos y de inglés correspondientes.

Las conclusiones de estos tests servirán para mejorar y adaptar aún más estos materiales a las necesidades de nuestros alumnos.

7. POLYGONS. MATERIALES DIDÁCTICOS DIGITALES PARA SECCIONES BILINGÜES EN DISCO 1

Polygons



Materiales didácticos digitales para secciones bilingües